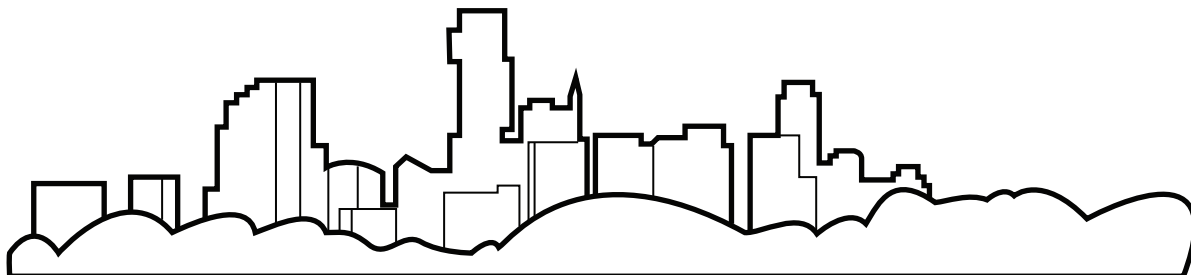


Sách Hoạt động của Chương trình Junior Ranger thuộc Sở Công viên và Giải trí Austin



Hướng dẫn In và Các vấn đề khác

1. Tập PDF này đã được thiết lập để in hai mặt. Mở tập PDF bằng cách sử dụng phần mềm xem PDF trên máy tính của bạn. Chúng tôi đề xuất nên dùng Adobe.

2. Chọn in để mở cửa sổ tùy chọn in.

3. Trong phần định cỡ trang, hãy chọn Kích thước Thực (Actual Size). Đối với hướng in, hãy chọn hướng in dọc (portrait) và in hai mặt. In các trang từ 2-21. Nếu máy in của bạn không thể in hai mặt, hãy thiết lập cửa sổ trang của bạn thành 2-16 và 18-21.

4. Nếu in nhiều bản, chúng tôi khuyên bạn nên in thử một vài trang trước.

Để hoàn thành trực tuyến cuốn sách này, hãy gửi một bức ảnh Kiểm lâm viên Thiếu niên (Junior Ranger) của bạn đang cầm cuốn sách này, kèm tên và địa chỉ thư tới Melissa.Hand@austintexas.gov. Chúng tôi sẽ gửi huy hiệu Junior Ranger cho bạn qua thư! Chúng tôi cũng rất mong được biết bạn thích hoạt động nào nhất!



AUSTIN
PARKS &
RECREATION

SÁCH HOẠT ĐỘNG CỦA CHƯƠNG TRÌNH JUNIOR RANGER

Độ tuổi khuyến nghị từ 5-10 tuổi

QUYỂN SÁCH NÀY LÀ CỦA:

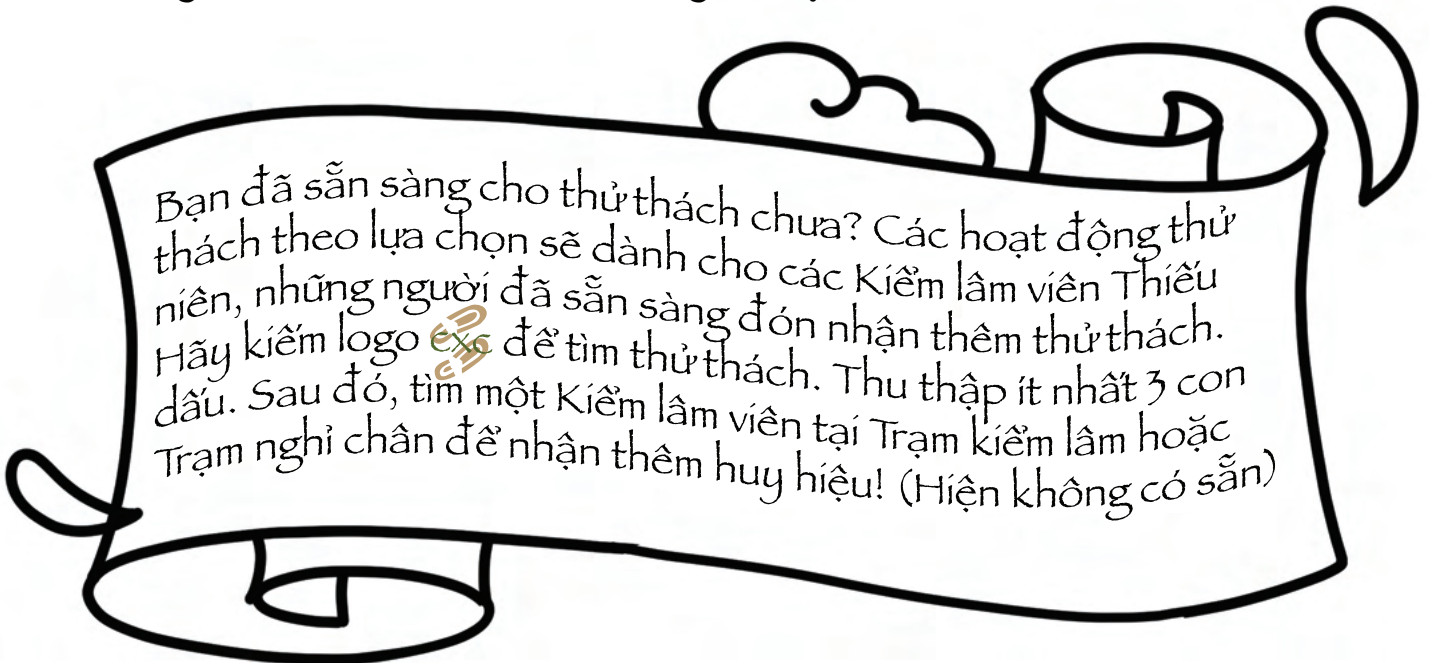




Xin chào bạn!



Bạn có biết có khoảng 300 công viên ở Austin? Cuốn sách hoạt động này sẽ giúp bạn khám phá và tận hưởng những không gian ngoài trời đó. Hãy hoàn thành ít nhất 5 hoạt động. Sau đó đưa lại cuốn sách của bạn cho một Kiểm lâm viên tại Trạm kiểm lâm hoặc Trạm nghỉ chân. Tại đó, bạn sẽ có được cam kết của chương trình Junior Ranger và nhận được huy hiệu của mình. Hãy cùng khám phá các công viên ở Austin và nhớ đừng để lại dấu vết nhé!



Lời cảm ơn

Vùng đất mà chúng ta đang sống và tận hưởng đã từng là nơi sinh sống của những Người Bản Địa và Bản Xứ trong gần 12,000 năm. Một số trong các nhóm này bao gồm Tonkawa, Coahuilteca, Jumanos, Sana, Comanche, Apache, và nhiều bộ lạc khác. Chương trình Park Rangers muốn gửi lời cảm ơn đến những người trông nom ban đầu của vùng đất, và những người đang và sẽ chăm sóc cho vùng đất này trong hiện tại và trong tương lai.



Tìm hiểu thêm về các nền văn hóa bản xứ bằng cách đọc trang 9 của cuốn sách này.



Xin chào, mình là Chồn Remy. Mình là một Kiểm lâm viên ở Austin. Bạn có thể biết mình là Kiểm lâm thông qua huy hiệu mà mình đeo.

Ôi không! Huy hiệu của mình bị mất rồi! Chắc mình đã quên nó ở đâu đó. Bạn sẽ giúp mình tìm kiếm nó chứ?

Bạn đã sẵn sàng giúp Remy tìm huy hiệu của mình chưa? Điều này có nghĩa là phải đi ra ngoài!

Lập kế hoạch trước & Chuẩn bị:

Bỏ vào balô các món đồ giúp bạn an toàn. Balô chỉ chứa được sáu món đồ. Hãy chọn sáu món đồ bằng cách khoanh tròn chúng.



exc Hãy hoàn thành các trang hoạt động Leave No Trace Bigfoot and Friend có ở cuối cuốn sách này. Đưa nó cho một Kiểm lâm viên để nhận được một con dấu.

Đóng dấu ở đây

Có lẽ mình đã
để quên huy hiệu ở
nhà. Thử kiểm tra
xem.



Động vật sống trên cây cần có cây để cư trú. Có hơn 33,8 triệu cây ở Austin. Đó là nơi cư trú cho các loài động vật như chim, sóc, gấu mèo và chồn đuôi vòng!

Hãy tìm cái cây mà bạn yêu thích trong một công viên gần đó. Và vẽ nó xuống bên dưới.

Hãy để lại những thứ bạn tìm thấy:

Nếu bạn tìm thấy thứ gì đó thú vị, hãy chụp ảnh hoặc vẽ tranh về nó, nhưng hãy để lại nó ở đó cho những người khác cùng thưởng thức.



Ghé thăm Austin Nature and Science Center (Trung tâm Khoa học và Tự nhiên Austin). Hãy đến Quầy Trao Đổi và dùng một chi tiết tự nhiên để đổi lấy một con dấu.

Động dẫu ở đây



Chà, huy hiệu không có ở nhà.
 Hãy đi tìm cùng với người bạn Gwen Grackle của mình. Cô ấy thích sưu tập những đồ vật sáng bóng.

Có rất nhiều loài chim khác nhau ở ngoài kia. Trong lúc nhìn Gwen, hãy khoanh tròn tất cả những chú chim mà bạn tìm thấy bên dưới.

Hãy tôn trọng các loài vật: Khi bạn nhìn thấy một con vật, hãy nhìn nó từ một khoảng cách an toàn.

Cắt lớn

Chim ưng



Chim nhại

Kền kền

Chim mỏ quạ



Hồng tước



Chích chòe lông



Gõ kiến



Chim tiêu liêu



Chim ruồi

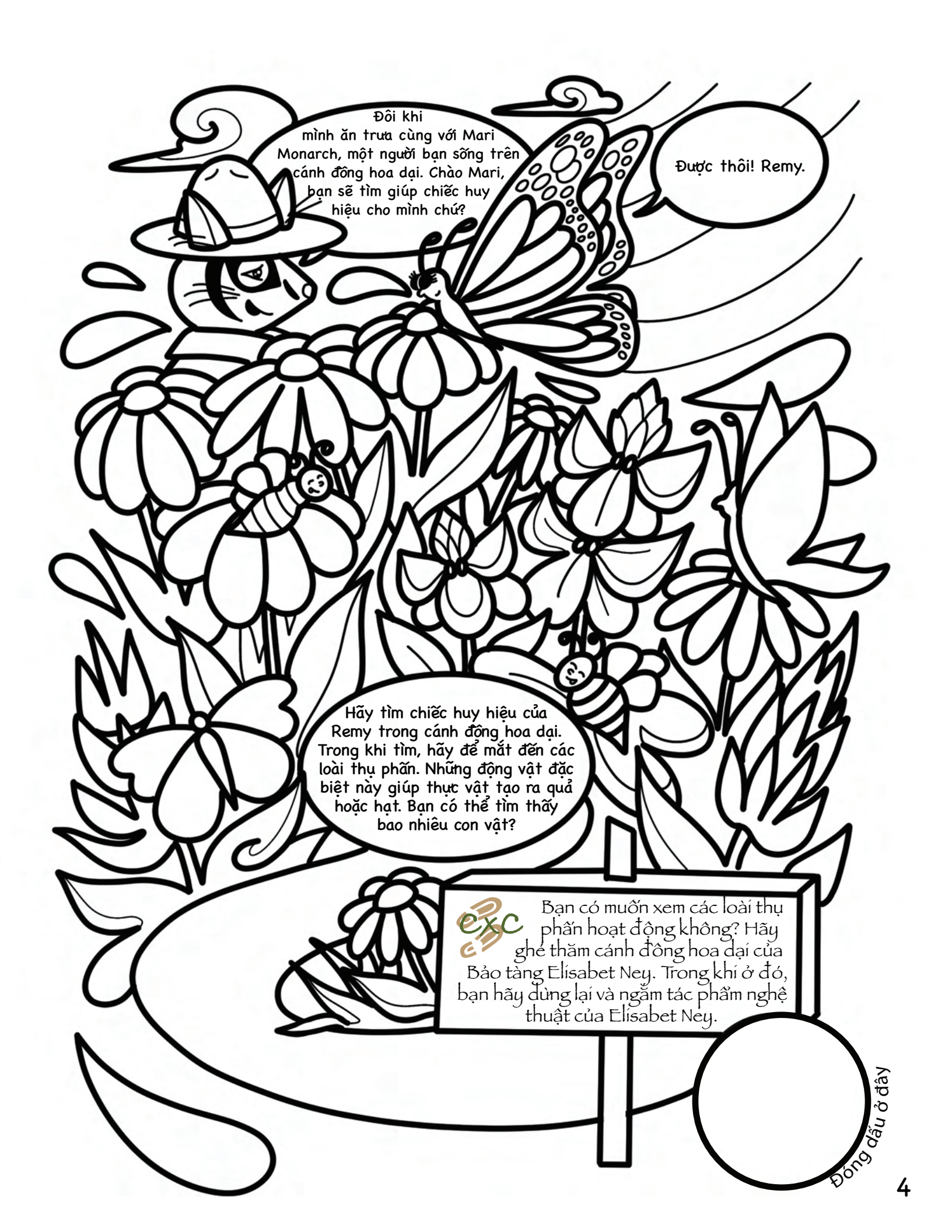


Này Gwen, mình làm mất chiếc huy hiệu. Bạn có thấy nó không?

Cảm ơn bạn.



Mình rất tiếc, mình không thấy nó.



Đôi khi
mình ăn trưa cùng với Mari
Monarch, một người bạn sống trên
cánh đồng hoa dại. Chào Mari,
bạn sẽ tìm giúp chiếc huy
hiệu cho mình chứ?

Được thôi! Remy.

Hãy tìm chiếc huy hiệu của
Remy trong cánh đồng hoa dại.
Trong khi tìm, hãy để mắt đến các
loài thụ phấn. Những động vật đặc
biệt này giúp thực vật tạo ra quả
hoặc hạt. Bạn có thể tìm thấy
bao nhiêu con vật?



Bạn có muốn xem các loài thụ
phấn hoạt động không? Hãy
ghé thăm cánh đồng hoa dại của
Bảo tàng Elisabet Ney. Trong khi ở đó,
bạn hãy dừng lại và ngắm tác phẩm nghệ
thuật của Elisabet Ney.

Đông dậu ở đây

Những người dưới đây đã giúp định hình Austin theo những cách đặc biệt của riêng họ. Vẽ một đường kẻ nối mỗi người với hành động của họ.

Mexican American Cultural Center (Trung tâm Văn hóa Mỹ gốc Mexico)

được đặt theo tên của người phụ nữ này, người đã nỗ lực tạo ra không gian cho nghệ thuật Mỹ La-tinh ở Trung Texas. Bà đã giúp thành lập một nhóm khiêu vũ mang tên Ballet Folklórico de Tejas, và Bảo tàng Mexic-Arte, một bảo tàng văn hóa La-tinh.

Người đàn ông này là một người nhập cư Nhật Bản đã tự mình xây dựng Vườn Nhật Bản Taniguchi tại Vườn Thực Vật Zilker. Đó là một món quà cảm ơn dành tặng cho Thành phố Austin, vì đã giáo dục các con trai của ông. Ông hy vọng khu vườn sẽ mang lại sự bình yên cho tất cả những người đến thăm.

Cựu Đệ nhất phu nhân Hoa Kỳ này rất yêu thích hoa dại. Bà đã giúp xây dựng Tuyến đường mòn Đi bộ và Xe đạp Ann and Roy Butler trở nên đẹp đẽ bằng cách chọn những loại cây mà bạn có thể nhìn thấy xung quanh hồ. Hồ đã được đặt lại tên theo tên của bà.

Người đàn ông này đã từng ủng hộ việc giải trí dành cho giới trẻ ở Austin. Ông đã giúp tổng hợp các giải bóng chày của Little League vào những năm 1940. Ông đã thúc đẩy việc xây dựng một công viên lớn ở Đông Austin hiện mang tên ông.

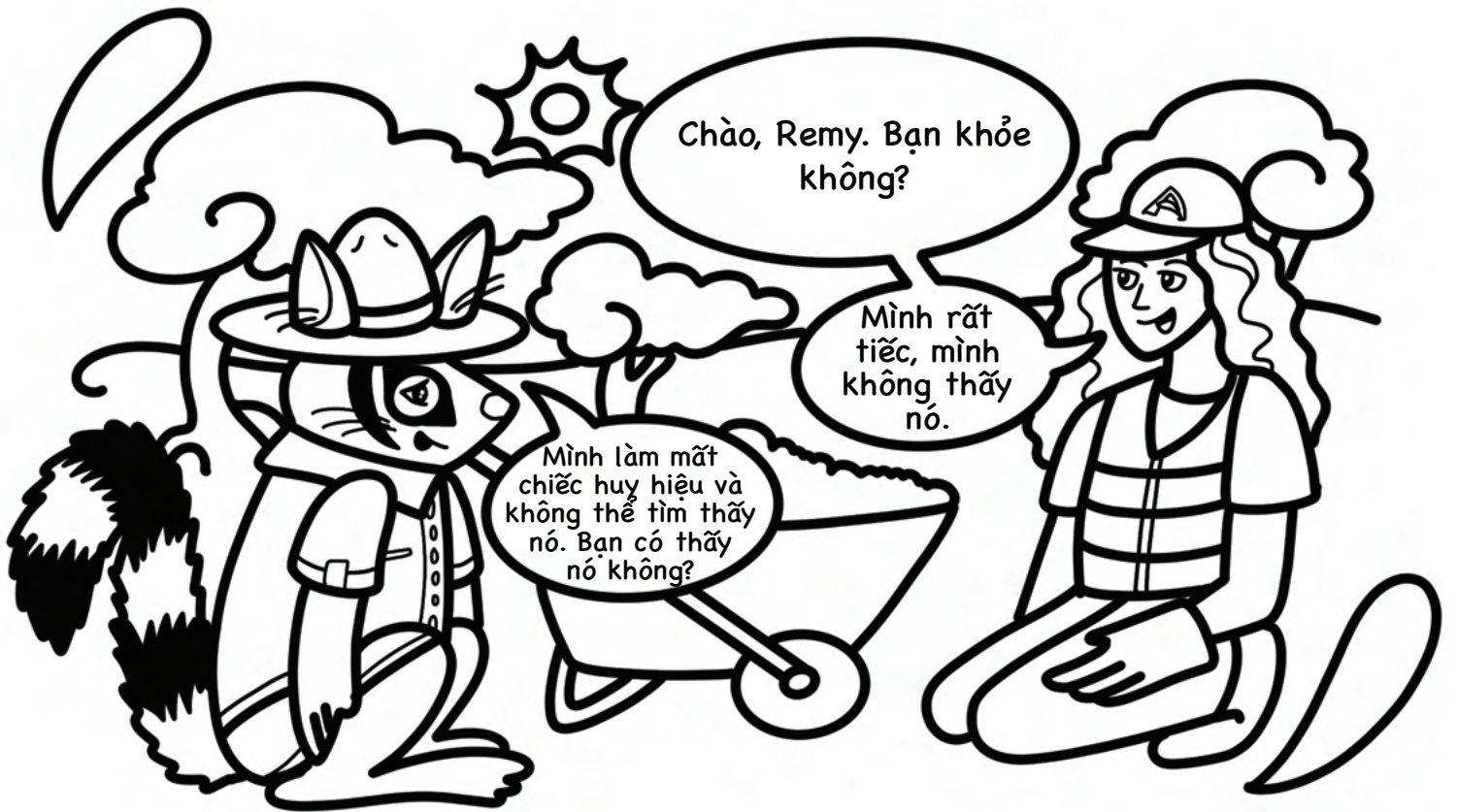
Người đàn ông này là một cựu chiến binh trong Thế chiến Thứ nhất và trở thành nha sĩ Da đen đầu tiên của Austin. Ông cũng kêu gọi các nỗ lực nhằm cải thiện các tuyến đường, dịch vụ xe buýt và công viên cho cộng đồng của mình ở phía đông bắc thành phố. Ông đã đấu tranh để xây dựng nên một công viên ở Đông Austin hiện được đặt theo tên ông để vinh danh.

Người phụ nữ này đã từng bơi ở Khu Sưởi Barton Springs khi Người Da Đen không được phép do phân biệt chủng tộc. Bà tiếp tục trở thành người Mỹ Da Đen đầu tiên làm viên chức kho bạc Hoa Kỳ. Con phố ngay phía đông Barton Springs đã được đặt lại tên theo tên bà vào năm 2018.



Tham quan Bảo tàng George Washington Carver. Tìm hiểu về George Washington Carver và các nhân vật lịch sử khác. Khám phá tầm quan trọng của Ngày lễ Tự do Juneteenth. Đừng quên ghé thăm Phòng trưng bày Dành cho Trẻ em!

Điền dấu ở đây



Có rất nhiều việc cần phải hoàn thành tại các công viên. Tất cả những việc này đều rất quan trọng để đảm bảo các công viên luôn sạch sẽ và an toàn. Hãy tìm một nhân viên Sở Công viên và Giải trí ở công viên hoặc trung tâm giải trí tại địa phương của bạn. Hãy hỏi họ những câu hỏi dưới đây.

Bạn tên là gì? _____

Bạn làm nghề gì? Công việc của bạn là gì? _____

Bạn thích nhất điều gì về công việc của mình? _____

Tôi có thể làm gì để giúp giữ cho các công viên luôn tươi đẹp? _____

Hãy đặt câu hỏi của riêng bạn. _____

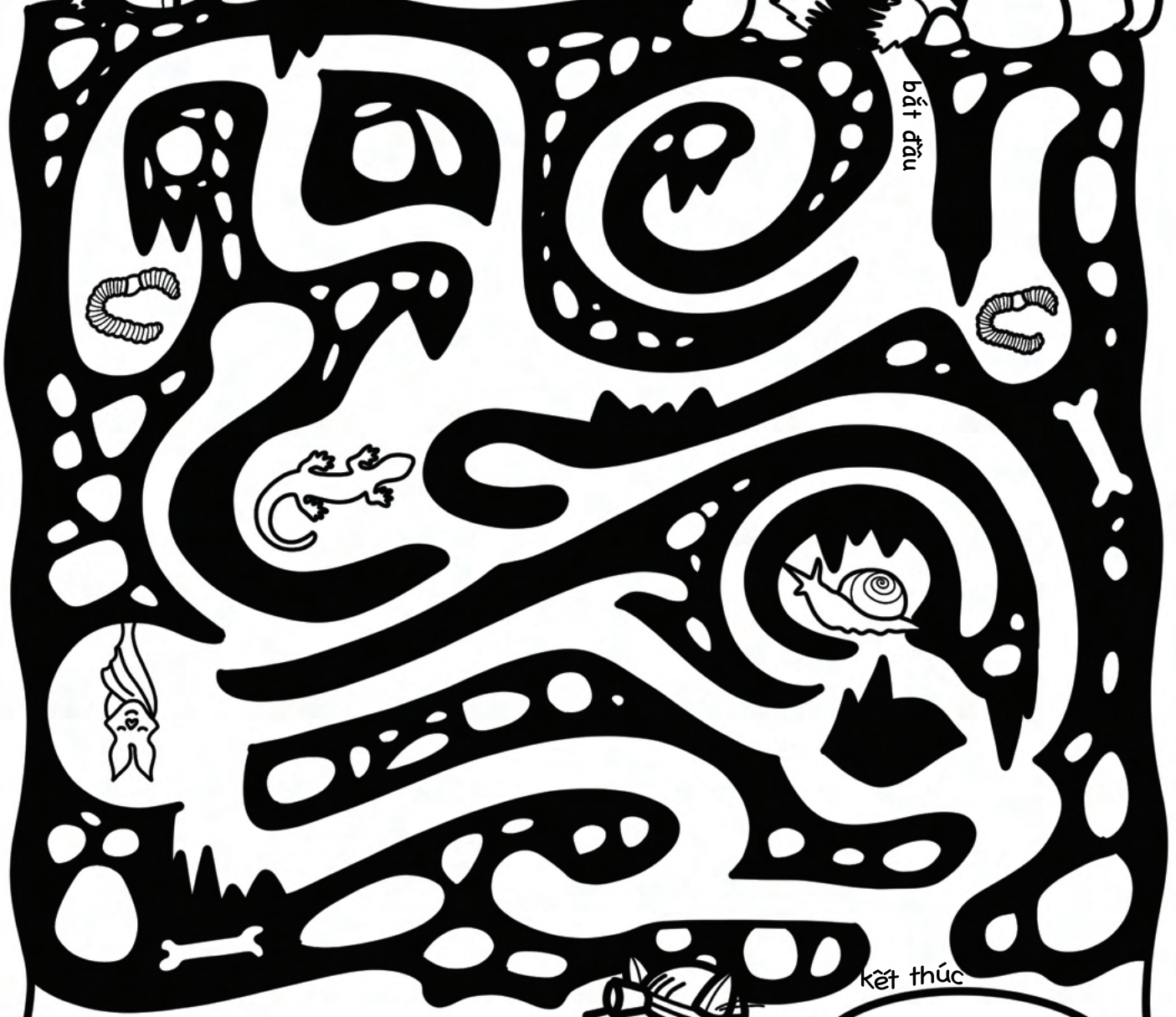


Mình mệt quá.
Chắc mình sẽ không thể
tìm được chiếc huy hiệu
đó mất!

Ủa, cái lối này ở
đâu ra vậy?

Có vẻ như Remy đã rơi vào một
vùng núi đá vôi, hoặc một
hang động. Hãy giải mê cung
và giúp Remy tìm
đường ra ngoài.

ỒI KHÔNG!



bắt đầu

kết thúc

Bạn làm gì ở
đây vậy? Bạn không nên
khám phá hang động mà không có
hướng dẫn viên được đào tạo. Bạn có
thể bị lạc đường hoặc bị thương. Tên
mình là Kỳ không Sammy, mình sẽ
chỉ đường cho bạn. Đi theo
mình!



Cảm ơn bạn, Sammy.



Hang động
đó đã dẫn Remy đến Khu Suối Barton
Springs. Bạn đã từng đến thăm khu suối này chưa?
Người dân bản xứ đã ghé thăm khu suối này hơn 9,000 năm
trước. Ngày nay họ vẫn thực hiện các nghi lễ tại khu suối. Để
tìm hiểu thêm, hãy truy cập livingspringsaustin.org. Hãy tô
màu trang dưới đây và nhớ tô màu hồng cho ba chú
kỳ nhông Barton Springs nhé!



Vâng, cảm ơn
bạn rất nhiều!

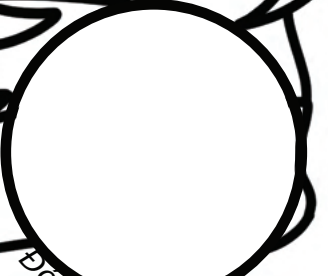
Và cảm ơn BẠN vì tất
cả những trợ giúp của bạn
trong hôm nay. Hãy mang cuốn
sách này đến Trạm kiểm lâm để nhận
một chiếc huy hiệu của riêng bạn. Đó
là cách để tôi cảm ơn bạn vì tất
cả những trợ giúp của bạn
trong hôm nay!

Remy, có
phải bạn làm mất
huy hiệu của mình
không? Tôi đã tìm
thấy một cái vào
hôm qua.

Tôn trọng những Vị khách Khác: Hãy nói khẽ trong viện bảo tàng,
không hắt nước vào người khác tại suối nước và nhớ luôn yêu cầu một
cách lịch sự.



Ghé thăm Triển lãm Splash! bên cạnh Khu Suối Barton Springs. Tìm hiểu
thêm về loài Kỳ nhông Barton Springs sống ở các suối nước.

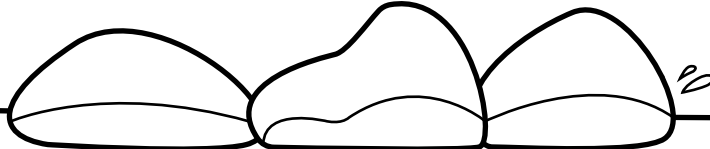


Đóng dấu ở đây

Văn hóa Bản xứ và Khu Suối Barton Springs

Những người Bản địa và Bản xứ đã từng sinh sống trong gần 12,000 năm trên các vùng đất mà ngày nay được gọi là Texas. Một số trong các nhóm này bao gồm Tonkawa, Coahuiltecan, Jumanos, Sana, Comanche, Apache, và nhiều bộ lạc khác. Bạn nghĩ điều gì đã xảy ra với những người bản xứ sinh sống ở đây? Bây giờ họ sống ở đâu? Họ có còn ở Texas không? Tại sao chúng ta không biết tên của tất cả các nhóm người Bản xứ? Bạn có biết bất cứ người nào mang di sản bản xứ không?

Trong hơn 9,000 năm, những người Bản địa và Bản xứ đã sống quanh những con suối mà sau này được gọi là Khu Suối Barton Springs, sau này được đặt theo tên của một người đàn ông Mỹ da trắng đã sống ở khu vực này trong ba năm từ năm 1837. Những con suối không chỉ cung cấp thức ăn và nước uống mà còn được coi là nơi linh thiêng, trung tâm của những câu chuyện sáng thế mang văn hóa Coahuiltecan. Bức họa White Shaman là một bức tranh tường, được vẽ trên một bức tường đá dùng làm nơi trú ẩn hơn 250 dặm về phía tây nam Austin, vào thời gian mà những người Coahuiltecan còn đang rong ruổi ở miền Trung Texas. Bức tranh tường minh họa một câu chuyện sáng thế với bản đồ bốn suối phun nằm ở miền Trung Texas: Đó là các Khu Suối Barton Springs, San Marcos Springs, Comal Springs, và San Antonio Springs. Người Coahuiltecan, cùng với nhiều bộ lạc miền Trung Texas khác, bị buộc phải rời khỏi vùng đất và các khu suối của họ vào những năm 1800 bởi những người như William Barton, những người muốn xây nhà của họ trên vùng đất này. Giờ đây, sau gần 200 năm, người Coahuiltecan và các bộ lạc khác có thể một lần nữa tụ tập quanh các khu suối để lấy nước suối và sử dụng trong các nghi lễ linh thiêng của họ.



Bạn có muốn tìm hiểu thêm về các nền văn hóa bản xứ không?

Tìm hiểu ngay về các nền văn hóa bản xứ: indigenoscultures.org

Đọc thêm về các thanh thiếu niên bản xứ: indigenouslyouth.org

Tìm hiểu xem bạn đang sống trên vùng đất tổ tiên của ai: native-land.ca

Xem video về nghi lễ nước: <https://bit.ly/2R7kMly>

Tìm hiểu thêm về Tầng ngậm nước Edwards: <https://bit.ly/3t75kTI>

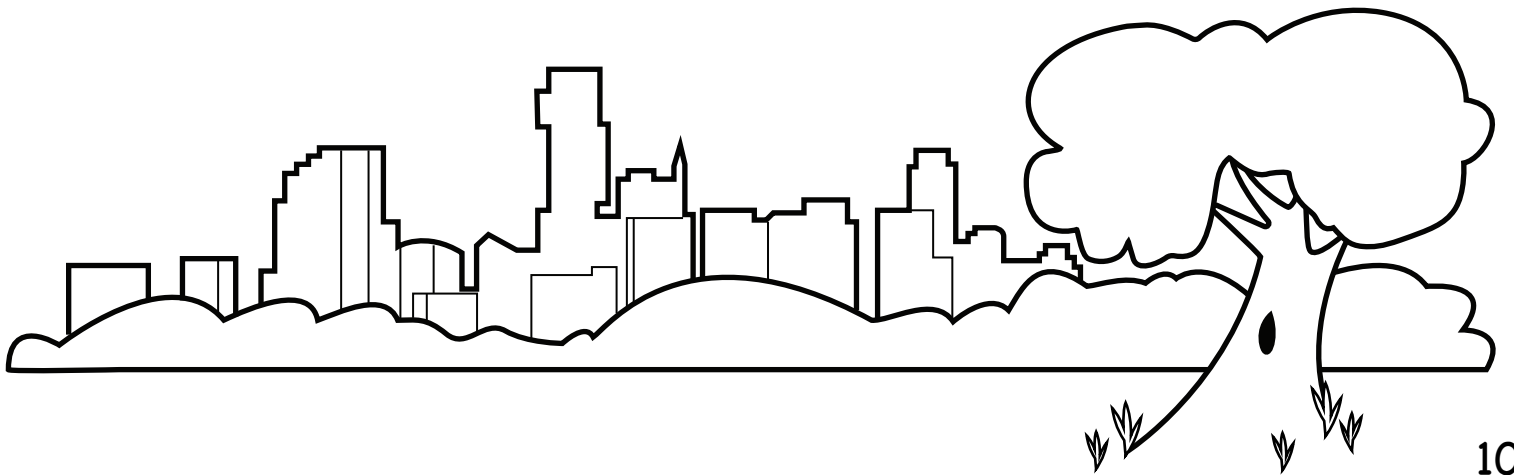
Đọc về người Coahuiltecan: <https://bit.ly/3nxtuFS>


Truy cập các trang web bộ lạc để tìm hiểu thêm:

comanchenation.com
tonkawatribe.com
jumano-nation.com



Ghí chú khí Thăm quan





Tranh vẽ ở Công viên

Bạn thấy điều gì đó thú vị ở công viên? Hãy vẽ nó xuống bên dưới!

GẶP GỠ CÁC NHÂN VẬT CHÍNH!

Tất cả các nhân vật có trong cuốn sách này là có thật! Tìm hiểu thêm về mỗi loài động vật bằng cách đọc về chúng bên dưới. Bạn đã từng thấy bất kỳ con vật nào như vậy chưa?



Chồn Đuôi Vòng Remy:

Chồn Đuôi Vòng hay *Bassariscus astutus* thường bị nhầm lẫn với loài mèo nói chung, nhưng thực tế lại có quan hệ họ hàng gần nhất với loài gấu mèo. Loài vật này ngủ trong các ổ vào ban ngày và hoạt động vào ban đêm. Chúng ăn các loài chim, bò sát, động vật gặm nhấm, nhưng hầu hết là côn trùng. Chúng là những kẻ leo trèo cừ khôi, thường leo lên cây hoặc những mặt đá thẳng đứng để tìm những nơi an toàn để làm ổ. Chồn đuôi vòng thường khá nhút nhát, vì vậy nếu bạn phát hiện ra một con trong số chúng thì bạn đã rất may mắn!



Chim mỏ quạ Gwen:

Quiscalus mexicanus thường được gọi là chim mỏ quạ đuôi dài. Bạn có thể tìm thấy chúng tụ tập sinh sống thành các nhóm lớn trên khắp thành phố. Con đực thường lớn hơn một chút và có đầu màu đen với ánh sáng lấp lánh của màu xanh lam và tím. Con cái có đầu màu nâu. Vào Tháng Tư, con đực sẽ xù lông, nhảy múa, và gọi theo con cái với hy vọng thu hút bạn tình. Chúng sẽ ăn bất cứ thứ gì mà chúng có thể tìm thấy, từ thần lẩn đến trái cây, nhưng thứ chúng yêu thích hơn cả là món bánh taco của bạn, vì vậy hãy lưu ý!

Bướm Monarch Mari:

Bướm Monarch hay *Danaus plexippus* là loài côn trùng đáng kinh ngạc. Mỗi năm chúng tham gia vào một cuộc di cư kéo dài hơn ba thế hệ! Mỗi năm, chúng bay từ Mexico đến Canada rồi bay trở lại. Chúng cần cây cỏ sữa để đẻ trứng. Khi mùa thu đến, chúng sẽ bay về phía nam. Bướm Monarch xây những tổ lớn trên các rặng núi ở Mexico. Ở Mexico, chúng được gọi là mariposa monarca.



Kỳ nhông Sammy:

Plethodon glutinosus hay Kỳ Nhông Nhớt có mặt phổ biến trên khắp Hoa Kỳ. Không giống như ếch, chúng không có giai đoạn sinh trưởng dưới nước và được sinh ra đã là một con kỳ nhông hoàn chỉnh. Nơi cư trú ưa thích của chúng là nơi đất ẩm, vì vậy chúng có thể được tìm thấy trong lớp lá mục, dưới đá hoặc thậm chí trong hang động. Chúng ăn côn trùng nhỏ như kiến, bọ cánh cứng, giun đất và nhiều loài khác. Nếu chúng cảm thấy nguy hiểm, chúng có thể tiết ra chất nhờn gây cứng hàm cho kẻ săn mồi hoặc gây phát ban ở người, vì vậy hãy nhớ chỉ quan sát những con kỳ nhông này chứ đừng nhặt chúng lên!



Tôi, Chồn Remy, xác nhận rằng

đã hoàn thành tất cả các yêu cầu để trở thành một Kiểm lâm viên Thiếu niên của Khu Công Viên

Thành phố Austin

vào ngày _____ tháng _____.

Tôi cam kết sẽ tuân thủ các quy tắc của công viên và giữ gìn môi trường khi tham gia các hoạt động tại đây. Tôi cam kết sẽ tiếp tục tìm hiểu về Austin và các công viên của thành phố. Tôi sẽ chia sẻ những gì tôi tìm hiểu được với bạn bè và gia đình mình.

 *Remy Ringtail*

Chữ ký của Kiểm lâm viên Thiếu niên

THÁCH THỨC CỦA BIGFOOT

Viết ra ba cách thức bạn đã thực hiện để Không Để lại Dấu vết ngay hôm nay.

1.

2.

3.

Liệt kê ba cách thức bạn sẽ làm để Không Để lại Dấu vết ở trường hoặc ở nhà.

1.

2.

3.

MỀ LỘ LEAVE NO TRACE

8	Tuyệt vời! Bạn đang giúp Không Để lại Dấu vết
9-11	Không tệ, Nhưng bạn có thể làm thế nào khác để Không Để lại Dấu vết?
12+	Tuyệt! Một số hành động của bạn không đạt được việc Không Để lại Dấu vết.

Kiểm tra lại câu trả lời của bạn và hỏi một người lãnh đạo trường thành về những cách thức tốt nhất để Không Để lại Dấu vết.

BIGFOOT VÀ BẠN BÈ MỜI BẠN THAM GIA THÁCH THỨC KHÔNG ĐỂ LẠI DẤU VẾT



BIẾT DANH ĐƯỜNG MÒN CỦA TÔI:

Chọn biệt danh trên 'đường mòn' mới của bạn lấy cảm hứng từ các loài vật, côn trùng, thực vật hoặc cây cỏ yêu thích của bạn.

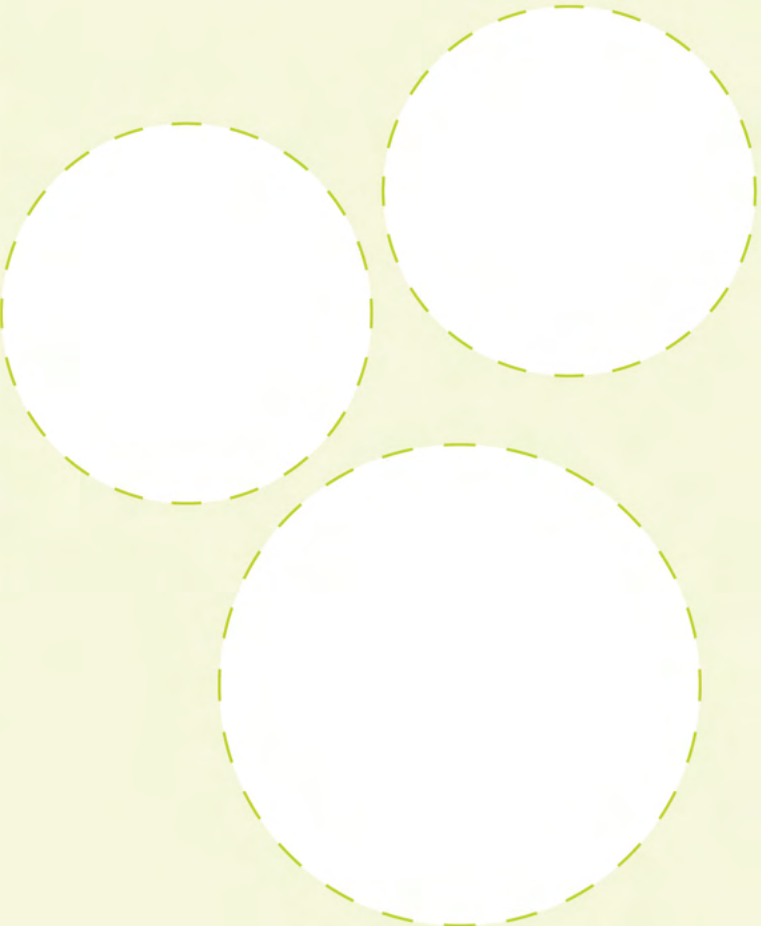


Leave
No
Trace™

HÃY TÔN TRỌNG CÁC LOÀI VẬT



Quan sát 'thu phóng' mọi thứ bên ngoài, giữ khoảng cách an toàn với các loài vật. Vẽ ba loài động vật, côn trùng hoặc thực vật mà bạn đã thấy trong chuyến phiêu lưu của mình ngày hôm nay!



BỎ RÁC VÀO THÙNG

Việc bỏ rác có thể gây hại cho thực vật, động vật và chúng ta! Bạn có thể giúp công viên yêu thích của mình sạch sẽ bằng cách bỏ rác vào thùng. Hôm nay bạn nhất được bao nhiêu rác?

Cảm ơn bạn đã ghé thăm! Chúng tôi hy vọng bạn thích tìm hiểu về khu vực và quan sát thiên nhiên ở đây. Cùng tôi và bạn bè của tôi tiếp tục thách thức Không Để lại Dấu vết trong tất cả các cuộc phiêu lưu ngoài trời của bạn!



MÊ LỘ LEAVE NO TRACE



'Pointer' và bạn bè đang đi cắm trại! Giúp họ đưa ra những lựa chọn tốt nhất về những việc cần làm dọc đường đi để Không Để lại dấu vết. Tính tổng điểm của bạn và tìm kiếm tác động của bạn trên trang sau.

BẮT ĐẦU

M. Bỏ Cảnh cây để Lấy củi

N. Sử dụng Vòng tròn Lửa Hiện có

O. Dọn dẹp Thùng rác của Bạn

P. Rửa Chén trong Hồ

Q. Sử dụng Nhà phụ

R. Xích Thú nuôi

S. Cho Động vật Ăn các Thức ăn Còn sót lại!

T. Quan sát các Loài vật Tựa

V. Thân thiện với Những người khác

NHÀ

A. Mang theo một Chai Nước

B. Nói chuyện với một Kiểm lâm viên

C. Đi bộ Đường dài mà không có Bản đồ

D. Tạo Đường mòn của Riêng Bạn

E. Đi theo con Đường mòn

F. Chụp các Bức ảnh Những thứ Thú vị

G. Thu thập Đá & Quả thông

H. Hải Hoa Độc Đường mòn

I. Sử dụng một Điểm cắm trại Được chỉ định

J. Cắm trại Ngay Cảnh Hồ

K. Cắm trại trong một Bãi Cỏ

L. Sử dụng Bếp ga cắm trại đã ngoài

M. Bỏ Cảnh cây để Lấy củi

N. Sử dụng Vòng tròn Lửa Hiện có

O. Dọn dẹp Thùng rác của Bạn

P. Rửa Chén trong Hồ

Q. Sử dụng Nhà phụ

R. Xích Thú nuôi

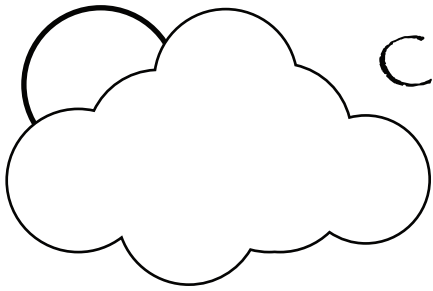
S. Cho Động vật Ăn các Thức ăn Còn sót lại!

T. Quan sát các Loài vật Tựa

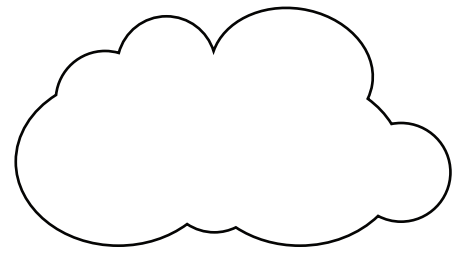
V. Thân thiện với Những người khác

U. Mối Nhắc Lớn

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V
1	1	3	3	1	1	3	3	1	3	2	1	3	2	1	3	1	1	3	1	3	1



Các nguồn trợ giúp



Trạm kiểm lâm của Công viên
512-978-2600
2105 B Andrew Zilker Road
Mở cửa Thứ Sáu – Chủ Nhật, 1 - 5 p.m.

Sắp ra mắt các Trạm nghỉ chân Ranger. Tìm hiểu thông tin chi tiết tại austintexas.gov/parkrangers

Các địa điểm Thách thức theo Lựa chọn

Austin Nature and Science Center
(Trung tâm Khoa học và Tự nhiên Austin)
2389 Stratford Drive
Mở cửa Thứ Hai - Thứ Bảy, 9 a.m. - 5 p.m.
Chủ Nhật, 12 - 5 p.m.
Số điện thoại: 512-974-3888

Elisabet Ney Museum (Bảo tàng Elisabet Ney)
304 East 44th Street
Mở cửa Thứ Tư – Chủ Nhật, 12 - 5 p.m.
Số điện thoại: 512-974-1625

Triển lãm Splash! tại Beverly S. Sheffield Education Center (Trung tâm Giáo dục Beverly S. Sheffield)
2201 William Barton Drive
Mở cửa Thứ Ba - Thứ Bảy, 10 a.m. – 5 p.m.
Chủ Nhật, 12 – 5 p.m.
Số điện thoại: 512-974-6350

George Washington Carver Museum (Bảo tàng George Washington Carver)
1165 Angelina Street
Mở cửa Thứ Hai-Thứ Tư, 10 a.m. – 6 p.m.
Thứ Năm, 10 a.m. – 9 p.m.
Thứ Sáu, 10 a.m. – 6 p.m.
Thứ Bảy, 10 a.m. – 4 p.m.
Số điện thoại: 512-974-4926

Các Nguyên Tắc Không Để Lại Dấu Vết

1. Tìm hiểu kỹ trước khi đi- Hãy chuẩn bị thật tốt! Mặc quần áo để bảo vệ bạn khỏi thời tiết NÓNG, LẠNH hoặc MƯA. Tìm hiểu về các khu vực bạn đến thăm. Đọc sách và nói chuyện với mọi người trước khi bạn đi. Bạn càng biết nhiều, bạn càng có nhiều NIỀM VUI.

2. Hãy chọn đường đi phù hợp- Luôn đi trên ĐƯỜNG MÓN CHÍNH để bảo vệ thiên nhiên và không đi lang thang một mình. Tránh xa các loài hoa hoặc cây nhỏ. Một khi bị làm tổn thương, chúng có thể không mọc được lại!

3. Bỏ rác vào thùng- Xử lý rác đúng cách. Bỏ rác kể cả các mảnh vụn vào thùng, hoặc mang chúng về nhà. GIỮ GÌN NGUỒN NƯỚC. Không bỏ xà phòng, thức ăn và chất thải xuống hồ và suối.

4. Giữ nguyên những thứ bạn tìm thấy- Giữ nguyên tình trạng của cây cối, đá và các di vật lịch sử NHƯ LÚC BẠN THẤY CHÚNG để những người sau có thể thưởng thức chúng. Tránh đào hào hoặc xây dựng công trình.

5. Cẩn thận với lửa- Hãy đảm bảo rằng việc đốt lửa là an toàn trong khu vực bạn đang ghé thăm. Sử dụng VÒNG ĐỐT LỬA để bảo vệ mặt đất. Đốt tất cả gỗ thành tro và đảm bảo rằng ngọn lửa đã TẮT và NGUỘI hoàn toàn trước khi bạn rời đi.

6. Tôn trọng các loài vật- Quan sát động vật từ xa và KHÔNG BAO GIỜ TIẾP CẬN, CHO ĂN HOẶC ĐI THEO CHÚNG. Bảo vệ các loài vật và thức ăn của bạn bằng cách không để bữa bãi các suất ăn và rác. Luôn KIỂM SOÁT VẬT NUÔI, hoặc để chúng ở nhà.

7. Hãy đối xử tử tế với những vị khách khác- Hãy đảm bảo rằng HOẠT ĐỘNG VUI CHƠI của bạn không làm phiền người khác. LẮNG NGHE THIÊN NHIÊN. Tránh tạo ra tiếng ồn lớn hoặc la hét. Bạn sẽ thấy nhiều loài vật hơn nếu bạn giữ yên lặng.

Bạn muốn tìm hiểu thêm về cách thức không để lại dấu vết trong các công viên ở Austin không?

Truy cập LNT.org



Nội dung
Austin Park Rangers
Melissa Hand
Tessa Rangel

Thiết kế
Becca Borrelli Illustrations

Ý tưởng Câu chuyện
Aranza Oviedo-Sandoval

Ảnh chụp bởi
Austin Park Rangers
Kerstin Johansson
Casey Carter
Melissa Hand
Danielle Knapp-Smith

Với sự trợ giúp từ
Jennifer Cerda

**Đặc biệt Cảm ơn những người sau
đây vì sự hỗ trợ của họ:**
Austin History Center (Trung tâm Lịch sử Austin)
Historic Preservation and Heritage Tourism Program (Chương
trình Du lịch Di sản và Bảo tồn Lịch sử)
Equity Office (Văn phòng Quyền Bình Đẳng)
Communication and Engagement Unit (Đơn vị Thông tin Liên lạc
và Tương tác)
Leave No Trace



Thành phố Austin cam kết tuân thủ Đạo luật Người Khuyết tật Hoa Kỳ. Các sửa đổi hợp lý và quyền truy cập thông tin bình đẳng sẽ được cung cấp theo yêu cầu. Để được hỗ trợ, vui lòng liên hệ (512) 974-3914 hoặc Dịch vụ Tiếp âm Texas 7-1-1.